



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/441
14 September 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 28 предварительной повестки
дня*

ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

Письмо Председателя Третьей конференции Организации
Объединенных Наций по морскому праву от 7 сентября
1982 года Председателю Генеральной Ассамблеи

Имею честь сообщить Вам, что 30 апреля 1982 года после шести лет подготовительной работы и восьми лет обсуждений Конференция приняла всеобъемлющую Конвенцию по морскому праву. Конвенция вместе с четырьмя связанными с ней резолюциями была принята подавляющим большинством участвующих государств. В Конвенции охвачены все аспекты использования и ресурсов пространства морей и океанов. Подготовительную работу для Конференции начал Специальный комитет и продолжил Комитет по мирному использованию дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции.

Успешное завершение Конференции важно для Организации Объединенных Наций. Оно доказывает, что Организация Объединенных Наций может служить действенным форумом для проведения важных многосторонних переговоров по вопросам, имеющим жизненно важное значение для всех государств в отдельности и для международного сообщества наций в целом.

Мне хотелось бы также сообщить в плане информации, что в соответствии с полномочиями, предоставленными Генеральной Ассамблеей Генеральному секретарю, и с одобрения соответствующих органов Организации Объединенных Наций с 12 июля по 25 августа 1982 года Конференция проводила заседания Редакционного комитета в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Конференция далее постановила возобновить одиннадцатую сессию с 22 по 24 сентября 1982 года в Нью-Йорке с целью, в частности, обработки рекомендаций Редакционного комитета по разработке Конвенции и соответствующих резолюций в том виде, в каком они были приняты Конференцией.

* A/37/150.

Мне хотелось бы обратить Ваше внимание на ряд обязанностей, которые Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций призван выполнять в соответствии с положениями Конвенции. Эти обязанности выходят за рамки функций, которые обычно несет Генеральный секретарь, и отличаются от требований резолюции I относительно учреждения Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, в которой Генеральный секретарь призывается осуществлять секретариатские мероприятия, необходимые для функционирования Подготовительной комиссии, и резолюции II, регулирующей предварительные капиталовложения в первоначальную деятельность, связанную с полиметаллическими конкрециями, которая соотносится с резолюцией I и требует, чтобы Генеральный секретарь выполнял ряд других обязанностей. Сегодня я направил сообщение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с упоминанием этих дополнительных обязанностей, налагаемых Конвенцией. Генеральной Ассамблее будет необходимо принять соответствующие меры, с тем чтобы утвердить поручение этих обязанностей Генеральному секретарю.

Мне хотелось бы также сослаться на решение Конференции, принятое в ходе второй части ее девятой сессии и направленное в письме от 29 сентября 1980 года тогдашним Председателем Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву Председателю Генеральной Ассамблеи (A/35/500), в котором Организация Объединенных Наций призывалась приложить особые усилия, особенно в связи с принятием Конвенции, с тем чтобы обеспечить наиболее широкое информирование общественности об успехах третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. После принятия Конвенции в конце первой части одиннадцатой сессии я обратил внимание на то, что делегатам, участвующим в работе Конференции, необходимо способствовать пониманию общественностью важности Конвенции, с тем чтобы убедить правительства и парламенты своевременно подписать и ратифицировать ее. Я выразил надежду, что делегации, проголосовавшие против и воздержавшиеся при принятии Конвенции, сочтут возможным после дальнейшего размышления поддержать ее.

Мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свою особую признательность членам коллегии, в состав которой входят Председатели трех главных комитетов, Председатель Редакционного комитета и Генеральный докладчик Конференции, за их помощь и рекомендации, и мне хотелось бы также поблагодарить других должностных лиц Конференции.

С самого начала нашей работы Специальный представитель Генерального секретаря и его преданные сотрудники предоставляли Конференции исключительно хорошее обслуживание и рекомендации. И поэтому они заслужили признательность всех участников и в немалой степени способствовали успеху Конференции.

Буду весьма признателен за принятие соответствующих мер в связи с этими решениями.

Т. Т. Б. КО